

Lesson 9

Basic dialog: Going to Don Muang to pick up a friend

Dialogue for listening

- A: ไปไหนมาครับ Where have you been?
- B: ไปดูหนังมา คุณกำลังจะไปไหน To a movie. Where are you about to go to?
- A: ไปดอนเมือง ไปด้วยกันไหม To Don Muang (airport). Want to go along?
- B: ไม่อะอะ คุณจะไปทำไม No (thanks). Why are you going?
- A: ไปรับเพื่อน To pick up a friend.
- B: แมรี่ไม่อยู่เหรอ Mary isn't home?
- A: อยู่ She is.
- B: เขาไม่ได้ไปอยุธยาเหรอ She didn't go to Ayuthaya?
- A: ครับ ไม่ได้ไป That's right. She didn't go
- B: เขากำลังทำอะไร What's she doing?
- A: ดูหนังสือ She's studying

Grammar notes

Means of indicating 'time' and 'aspect' of the verb

Thai verbs do not have tense, i.e. there are no changes in form that correlate with **time** as in English (**see, saw**, etc.) The time or state of an action is indicated by the use of time (จะ, etc.) and aspect (กำลัง, etc.) particles. The use and meaning of these particles and various words relating to time and frequency of occurrence are illustrated on the next chart, which is arranged in normal sentence word order.

Time Words	Subject	Time and aspect Particles	Verb phrases	Freq. Word	Meaning
	ผม		ไปตลาด		Time unspecified (1)
	ผม		ไปตลาด	ทุกวัน (2)	Repeated action
เวลานี้ ขณะนี้ (3)	ผม	กำลัง	ไปตลาด		Present time action in progress
เวลานี้ ขณะนี้ (3)	ผม	กำลัง	จะ ไปตลาด		Action imminent
	ผม		จะ ไปตลาด		Future
เดี๋ยว วันนี้ พรุ่งนี้ (4)	ผม		จะ ไปตลาด		Future
เมื่อวานนี้ เมื่อคืนนี้ วันนี้ (5)	ผม		ไปตลาด		Past
	ผม	เคย	ไปตลาด		Indefinite Past
	ผม		ไปตลาดมา		Action just completed, returned to former place

Notes:

1. Time unspecified means only that there is no formal indication of time in the sentence
2. ทุกวัน everyday
3. เวลานี้ at this time, ขณะนี้ at present

4. เดี๋ยว *soon*, วันนี้ *today*, พรุ่งนี้ *tomorrow*
5. เมื่อวานนี้ *yesterday* เมื่อกี้ *a short time ago*

Role of the question word in the indication of time

In questions the question word may play a role in the indication of time or of the state of the action. For example,

Future time: จะไปไหม *Will you go?*

Past time: ไปหรือเปล่า *Did you go?*

Habitual action: ไปทุกวันหรือเปล่า *Do you go everyday?*

Function of the question words

The question word may also serve to signify the speaker's purpose in asking the question: seeking information, issuing an invitation, asking for confirmation of something he is more or less sure about, indicating surprise, etc. The chart below illustrates the meaning and use of various question words.

Sentence Type	Question Word	Meaning	Affirmative Response	Negative Response
ไป	ไหม	Invitation	ไป	ไม่ (ไม่ละครับ)
จะไป	ไหม	Future	ไป	ไม่ (ไม่ไป)
ไปทุกวัน	หรือเปล่า	Habitual	ทุกวัน	ไม่ทุกวัน
เมื่อวานนี้...ไป	หรือเปล่า	Past	ไป	เปล่า (ไม่ได้ไป)
เขาจะไปซื้อของ		Confirmation of what one is very sure about	ซื้อ (ครับ) (ใช่)	ไม่ใช่ (เปล่า)

เมื่อวานนี้เขาไปซื้อของ	ใช่ไหม	<i>Confirmation of what one is very sure about</i>	ฮือ (ครับ) (ใช่)	ไม่ใช่ (เปล่า)
เขาไปซื้อของมา	ใช่ไหม	<i>Confirmation of what one is very sure about</i>	ฮือ (ครับ) (ใช่)	ไม่ใช่ (เปล่า)
เขา (จะ, กำลังจะ) ไปซื้อของ	หรือ (หรือฮะ) (หรือครับ)	<i>Confirmation of one is less sure about</i>	ครับ (ฮือ)	เปล่า
เขากำลังไปซื้อของ	หรือ (หรือฮะ) (หรือครับ)	<i>Confirmation of one is less sure about</i>	ครับ (ฮือ)	เปล่า
เมื่อวานนี้เขาไปซื้อของ	หรือ (หรือฮะ) (หรือครับ)	<i>Confirmation of one is less sure about</i>	ครับ (ฮือ)	เปล่า (ไม่ได้ไป)
เขาไปซื้อของมา	หรือ (หรือฮะ) (หรือครับ)	<i>Confirmation of one is less sure about</i>	ครับ (ฮือ)	เปล่า (ไม่ได้ไป)

Negative Questions

Sentence Type	Question Word	Meaning	Affirmative Response	Negative Response
เขาจะไม่ไปซื้อของ	หรือ (หรือฮะ) (หรือครับ)	<i>Future</i>	ไป	ฮือ, ครับ, ไม่ไป
คุณไม่ไปซื้อของ	หรือ (หรือฮะ) (หรือครับ)	<i>Intention</i>	ไป	ฮือ, ครับ, ไม่(ไป)

(เมื่อวานนี้) ไม่ได้ไปซื้อของ เหนอ (หรือ Past ไป ชื่อ, ครับ, ไม่ได้ไป
ง) ป

Note: Between intimates ชื่อ (pronounced with strong nasal quality) may replace ครับ

Grammar drills

Response drill

Cue	Question	Translation	Response	Translation
(Teacher)	(Student 1)		(Student 2)	
ธุระ	ไปไหนมา	Where have you been?	ไปธุระมา	Out on business.
เที่ยวอยุธยา	ไปไหนมา	Where have you been?	ไปเที่ยวอยุธยามา	On excursion to Ayuthaya.
ดูหนัง	ไปไหนมา	Where have you been?	ไปดูหนังมา	To a movie.
ทานข้าว	ไปไหนมา	Where have you been?	ไปทานข้าวมา	To eat.
ซื้อของ	ไปไหนมา	Where have you been?	ไปซื้อของมา	Shopping.
ห้องสมุด	ไปไหนมา	Where have you been?	ไปห้องสมุดมา	To the library

Substitution drill

Cue	Pattern	Translation
1. ห้องสมุด	เดี๋ยวจะไปห้องสมุดไหม	Are you going to the library soon?
2. ห้องแล็บ	เดี๋ยวจะไปห้องแล็บไหม	Are you going to the laboratory

			<i>soon?</i>
3.	ห้องอาหาร	เดี๋ยวจะไปห้องอาหารไหม	<i>Are you going to the dining room soon?</i>
4.	ห้องน้ำ	เดี๋ยวจะไปห้องน้ำไหม	<i>Are you going to the toilet soon?</i>
5.	ห้องเรียน	เดี๋ยวจะไปห้องเรียนไหม	<i>Are you going to the classroom soon?</i>
6.	ห้องเรียนภาษาไทย	เดี๋ยวจะไปห้องเรียนภาษาไทยไหม	<i>Are you going to the Thai classroom soon?</i>
7.	ห้องทำงาน	เดี๋ยวจะไปห้องทำงานไหม	<i>Are you going to the work room soon?</i>
8.	ห้องทะเบียน	เดี๋ยวจะไปห้องทะเบียนไหม	<i>Are you going to the registrar's soon?</i>
9.	ห้องโทรศัพท์	เดี๋ยวจะไปห้องโทรศัพท์ไหม	<i>Are you going to the telephone room soon?</i>
10.	ห้องอาหาร	เดี๋ยวจะไปห้องอาหารไหม	<i>Are you going to the dining hall soon?</i>

Response drill (respond according to situation)

Model	Teacher:	เดี๋ยว(คุณ)จะไปห้องแล็บไหม	
			<i>Are you going to the laboratory soon?</i>
Student:	Affirmative:	ไปครับ	<i>Yes I am</i>

Negative:

ไม่ไปครับ

I am not.

Question	Translation	Response (Audio)	Translation
1. เดี่ยว(คุณ)จะไปห้องสมุดไหม	<i>Are you going to the library soon?</i>	ไปครับ	<i>I am</i>
2. เดี่ยวคุณจะไปห้องอาหารไหม	<i>Are you going to the dining room soon?</i>	ไม่ไปครับ	<i>I am not.</i>
3. เดี่ยวจะไปห้องน้ำไหม	<i>Are you going to the toilet soon?</i>	ไม่ไปครับ	<i>I am not.</i>
4. เดี่ยวจะไปห้องเรียนไหม	<i>Are you going to the classroom soon?</i>	ไปครับ	<i>Yes.</i>
5. เดี่ยวจะไปห้องเรียนภาษาไทยไหม	<i>Are you going to the Thai classroom soon?</i>	ไปครับ	<i>Yes.</i>
6. เดี่ยวจะไปห้องทำงานไหม	<i>Are you going to the work room soon?</i>	ไม่ไปครับ	<i>I am not.</i>
7. เดี่ยวจะไปสถานีรถไฟไหม	<i>Are you going to the Railroad Station soon?</i>	ไปครับ	<i>Yes.</i>
8. เดี่ยวจะไปโรงแรมรามามาไหม	<i>Are you going to Hotel Rama soon?</i>	ไม่ไปครับ	<i>I am not.</i>
9. เดี่ยวจะไปห้องทะเบียนไหม	<i>Are you going to the registrar's room soon?</i>	ไปครับ	<i>Yes.</i>
10. เดี่ยวจะไปสนามบินไหม	<i>Are you going to the Airport soon?</i>	ไม่ไปครับ	<i>I am not.</i>

(Students ask each other the same questions.)

Response drill

Model 1:	Cue:	No.
	Question:	วันนี้(คุณ)จะไปร้านอาหารไหม
	Response:	ไม่ไปครับ
Model 2:	Cue:	Yes.
	Question:	วันนี้(คุณ)จะไปร้านขายของไหม
	Question:	ไปครับ

Cue	Pattern	Response
No	วันนี้จะไปร้านกาแฟไหม	ไม่ไปครับ
Yes	วันนี้จะไปทำงานไหม	ไปครับ
No	วันนี้จะไปตลาดไหม	ไม่ไปครับ
Yes	วันนี้จะไปห้องแล็บไหม	ไปครับ
Yes	วันนี้จะไปห้องสมุดไหม	ไปครับ
No	วันนี้จะไปเที่ยวไหม	ไม่ไปครับ
No	วันนี้จะไปหาหมอไหม	ไม่ไปครับ
Yes	วันนี้จะไปธุระไหม	ไปครับ
No	วันนี้จะไปธุระไหม	ไม่ไปครับ

Substitution drill

Cue	Pattern	Translation
------------	----------------	--------------------

	เดี๋ยวก่อนจะไปโรงเรียนไหม	<i>Are you going to school soon?</i>
ไปรษณีย์	เดี๋ยวจะไปไปรษณีย์ไหม	<i>Are you going to the post office soon?</i>
วันนี้	วันนี้จะไปไปรษณีย์ไหม	<i>Are you going to the Post Office today?</i>
สถานทูต	วันนี้จะไปสถานทูตไหม	<i>Are you going to the embassy today?</i>
พรุ่งนี้	พรุ่งนี้จะไปสถานทูตไหม	<i>Are you going to the embassy tomorrow?</i>
ยูซิส	พรุ่งนี้จะไปยูซิสไหม	<i>Are you going to USIS tomorrow?</i>
เดี๋ยว	เดี๋ยวจะไปยูซิสไหม	<i>Are you going to USIS soon?</i>
ธนาคารอเมริกัน	เดี๋ยวจะไปธนาคารอเมริกันไหม	<i>Are you going to the Bank of America soon?</i>
พรุ่งนี้	พรุ่งนี้จะไปธนาคารอเมริกันไหม	<i>Are you going to the Bank of America tomorrow?</i>

Response drill

	Cue	Question	Response
1.	No	เดี๋ยวไม่ไปร้านอาหารหรือครับ <i>Aren't you going to the restaurant soon?</i>	ครับ ไม่ไป <i>No, I don't intend to</i>
2.	Yes	วันนี้ไม่ไปห้องแล็บหรือครับ <i>Aren't you going to the lab today?</i>	ไปครับ <i>Yes, I am.</i>
3.	No	พรุ่งนี้ไม่ไปสถานทูตหรือครับ <i>Aren't you going to the embassy tomorrow?</i>	ครับ ไม่ไป <i>No, I don't intend to.</i>
4.	Yes	พรุ่งนี้ไม่ไปยูซิสหรือครับ	ไปครับ

- | | | |
|---------|--|-------------------------------|
| | <i>Aren't you going to USIS tomorrow?</i> | <i>Yes, I am.</i> |
| 5. No | วันนี้ไม่ไปกระทรวงต่างประเทศหรือครับ | ครับ ไม่ไป |
| | <i>Aren't you going to the state department today?</i> | <i>No, I don't intend to.</i> |
| 6. Yes | เดี๋ยวไม่ไปห้องสมุดหรือครับ | ไปครับ |
| | <i>Aren't you going to the library soon?</i> | <i>Yes, I am.</i> |
| 7. No | เดี๋ยวไม่ไปร้านอาหารหรือครับ | ครับ ไม่ไป |
| | <i>Aren't you going to the dining room soon?</i> | <i>No, I don't intend to.</i> |
| 8. Yes | วันนี้ไม่ไปห้องประชุมหรือครับ | ไปครับ |
| | <i>Aren't you going to the auditorium soon?</i> | <i>Yes, I am.</i> |
| 9. No | วันนี้ไม่ไปโรงพยาบาลหรือครับ | ครับ ไม่ไป |
| | <i>Aren't you going to the hospital today?</i> | <i>No, I don't intend to.</i> |
| 10. Yes | พรุ่งนี้ไม่ไปตลาดหรือครับ | ไปครับ |
| | <i>Aren't you going to the market tomorrow?</i> | <i>Yes, I am.</i> |

Substitution drill

Cue	Pattern	Translation
ที่ทำงาน	คุณไปที่ทำงานทุกวันหรือเปล่า	<i>Do you go to the office every day?</i>
ธนาคาร	คุณไปธนาคารทุกวันหรือเปล่า	<i>Do you go to the bank every day?</i>
ร้านอาหาร	คุณไปร้านอาหารทุกวันหรือเปล่า	<i>Do you go to the restaurant every day?</i>

กระทรวงต่างประเทศ	คุณไปกระทรวงต่างประเทศทุกวันหรือเปล่า	<i>Do you go to the state department every day?</i>
ศ	า	
ยูซอม	คุณไปยูซอมทุกวันหรือเปล่า	<i>Do you go to USOM every day?</i>
ยูซิส	คุณไปยูซิสทุกวันหรือเปล่า	<i>Do you go to USIS every day?</i>
บ้าน	คุณกลับบ้านทุกวันหรือเปล่า	<i>Do you go home every day?</i>

Response drill

Model: Teacher: คุณไปที่ทำงานทุกวันหรือเปล่า

Do you go to the office every day?

Affirmative Answer: ทุกวันครับ *Yes, everyday.*

Negative Answer: ไม่ทุกวันครับ *No, not every day.*

	Cue	Question	Response
1.	Yes	คุณไปธนาคารทุกวันหรือเปล่า <i>Do you go to the bank everyday?</i>	ทุกวันครับ <i>Yes, everyday.</i>
2.	No	คุณไปตลาดทุกวันหรือเปล่า <i>Do you go to the market everyday?</i>	ไม่ทุกวันครับ <i>No, not every day.</i>
3.	Yes	คุณไปกระทรวงต่างประเทศทุกวันหรือเปล่า <i>Do you go to the Foreign Ministry everyday?</i>	ทุกวันครับ <i>Yes, everyday.</i>

4.	Yes	คุณไปโรงเรียนทุกวันหรือเปล่า	ทุกวันครับ
		<i>Do you go to the school everyday?</i>	<i>Yes, everyday.</i>
5.	No	คุณไปโรงพยาบาลทุกวันหรือเปล่า	ไม่ทุกวันครับ
		<i>Do you go to the hospital everyday?</i>	<i>No, not every day.</i>
6.	No	คุณไปไปรษณีย์ทุกวันหรือเปล่า	ไม่ทุกวันครับ
		<i>Do you go to the post office everyday?</i>	<i>No, not every day.</i>
7.	Yes	คุณไปทำงานทุกวันหรือเปล่า	ทุกวันครับ
		<i>Do you go to work everyday?</i>	<i>Yes, everyday.</i>
8.	No	คุณไปสถานทูตทุกวันหรือเปล่า	ไม่ทุกวันครับ
		<i>Do you go to the embassy everyday?</i>	<i>No, not every day.</i>
9.	Yes	คุณไปกระทรวงต่างประเทศทุกวันหรือเปล่า	ทุกวันครับ
		<i>Do you go to the Department of State everyday?</i>	<i>Yes, everyday.</i>
10.	Yes	คุณไปซื้อกับข้าวทุกวันหรือเปล่า	ทุกวันครับ
		<i>Do you buy food everyday?</i>	<i>Yes, everyday.</i>
11.	No	คุณไปสถานกงสุลทุกวันหรือเปล่า	ไม่ทุกวันครับ
		<i>Do you go to the Consulate everyday?</i>	<i>No, not every day.</i>
12.	Yes	คุณไปห้องแล็บทุกวันหรือเปล่า	ทุกวันครับ
		<i>Do you go to the laboratory everyday?</i>	<i>Yes, everyday.</i>

Transformation drill (change from affirmative questions to negative questions)

Pattern 1

1 คุณไปกระทรวงต่างประเทศทุกวัน
หรือเปล่า

Pattern 2

คุณไม่ได้ไปกระทรวงต่างประเทศทุก
วันหรือครับ

*Do you go to the State Department
everyday?*

2 คุณไปโรงเรียนทุกวันหรือเปล่า

Do you go to the school everyday?

3 คุณไปเล่นกอล์ฟทุกวันหรือเปล่า

Do you go play golf everyday?

4 คุณไปว่ายน้ำทุกวันหรือเปล่า

Do you go swimming everyday?

5 คุณไปซื้อของทุกวันหรือเปล่า

Do you go shopping everyday?

6 คุณไปห้องแล็บทุกวันหรือเปล่า

Do you go to the laboratory everyday?

7 คุณไปซื้อกับข้าวทุกวันหรือเปล่า

Do you go buy food everyday?

8 คุณไปตลาดทุกวันหรือเปล่า

Do you go to the market everyday?

*Don't you go to the State Department
everyday?*

คุณไม่ได้ไปโรงเรียนทุกวันหรือครับ

Don't you go to the school everyday?

คุณไม่ได้ไปเล่นกอล์ฟทุกวันหรือครับ

Don't you go play golf everyday?

คุณไม่ได้ไปว่ายน้ำทุกวันหรือครับ

Don't you go swimming everyday?

คุณไม่ได้ไปซื้อของทุกวันหรือครับ

Don't you go shopping everyday?

คุณไม่ได้ไปห้องแล็บทุกวันหรือครับ

Don't you go to the laboratory everyday?

คุณไม่ได้ไปซื้อกับข้าวทุกวันหรือครับ

Don't you go buy food everyday?

คุณไม่ได้ไปตลาดทุกวันหรือครับ

Don't you go to the market everyday?

Response drill

Model: **Cue:** Yes (1)

Question: คุณไม่ได้ไปสถานทูตทุกวันหรือครับ *Don't you go to the
embassy everyday?*

Response:	ไป(ทุกวัน)ครับ	Yes, I do.
Cue:	No (1)	
Question:	คุณไม่ได้ไปสถานทูตทุกวันหรือครับ	Don't you go to the embassy everyday?
Response:	ครับ ไม่ได้ไป(ทุกวัน)ครับ	No, I don't.

Cue	Pattern	Response (Audio)
1. Yes	คุณไม่ได้ไปยิมทุกวันหรือครับ	ไปครับ
2. No	คุณไม่ได้ไปที่ทำงานทุกวันหรือครับ	ครับ ไม่ได้ไป
3. Yes	คุณไม่ได้เล่นเทนนิสทุกวันหรือครับ	เล่นทุกวันครับ
4. No	คุณไม่ได้ไปหาหมอทุกวันหรือครับ	ครับ ไม่ได้ไป
5. Yes	คุณไม่ได้ไปโรงเรียนทุกวันหรือครับ	ไปครับ
6. No	คุณไม่ได้ว่ายน้ำทุกวันหรือครับ	ครับ ไม่ได้ว่ายน้ำ
7. Yes	คุณไม่ได้ไปสปอร์ตคลับทุกวันหรือครับ	ไปทุกวันครับ
8. No	คุณไม่ได้ไปธนาคารอเมริกันทุกวันหรือครับ	ครับ ไม่ได้ไป
9. Yes	คุณไม่ได้ไปธุระทุกวันหรือครับ	ไปทุกวันครับ

1 **Yes** indicates that the answer is in the affirmative, **No**, in the negative. However, since the question is in the negative a **No** answer confirms the question, whereas, a **Yes** answer denies it.

Substitution drill

Cue	Pattern	Translation
	เมื่อวานนี้ผมไปสถานทูต	Yesterday I went to the

		embassy.
เมื่อกี้ี้	เมื่อกี้ี้ผมไปสถานทูต	A short time ago I went to the embassy
ห้องน้ำ	เมื่อกี้ี้ผมไปห้องน้ำ	A short time ago I went to the toilet
ห้องสมุด	เมื่อกี้ี้ผมไปห้องสมุด	A short time ago I went to the library
ฟังเทปที่ห้องแล็บ	เมื่อกี้ี้ผมไปฟังเทปที่ห้องแล็บ	A short time ago I went to listen to tapes in the language laboratory
ทานอาหาร	เมื่อกี้ี้ผมไปทานอาหาร	A short time ago I went to eat
ซื้อของที่ตลาด	เมื่อกี้ี้ผมไปซื้อของที่ตลาด	A short time ago I went shopping at the market
เมื่อวานนี้	เมื่อวานนี้ผมไปซื้อของที่ตลาด	Yesterday I went shopping at the market
ไปรษณีย์	เมื่อวานนี้ผมไปไปรษณีย์	Yesterday I went to the Post Office

Transformation drill (affirmative to negative statements)

Pattern 1

เมื่อวานนี้ผมไปตลาด

เมื่อวานนี้ผมไปทานอาหารที่โรงแรม
เอราวัณ

เมื่อวานนี้ผมไปโรงเรียน

เมื่อวานนี้ผมไปสถานทูต

เมื่อวานนี้ผมไปอยู่ที่ไปรษณีย์

เมื่อกี้ี้ผมไปห้องแล็บ

Pattern 2

เมื่อวานนี้ผมไม่ได้ไปตลาด

เมื่อวานนี้ผมไม่ได้ไปทานอาหารที่โรงแรม
เอราวัณ

เมื่อวานนี้ผมไม่ได้ไปโรงเรียน

เมื่อวานนี้ผมไม่ได้ไปสถานทูต

เมื่อวานนี้ผมไม่ได้ไปที่ไปรษณีย์

เมื่อกี้ี้ผมไม่ได้ไปห้องแล็บ

Substitution drill

Cue	Pattern
	เมื่อวานนี้คุณไปตลาดหรือเปล่าครับ
สถานทูต	เมื่อวานนี้คุณไปสถานทูตหรือเปล่าครับ
เมื่อวานนี้ (1)	เมื่อวานนี้คุณไปสถานทูตหรือเปล่าครับ
ห้องสมุด	เมื่อวานนี้คุณไปห้องสมุดหรือเปล่าครับ
ห้องโทรศัพท์	เมื่อวานนี้คุณไปห้องโทรศัพท์หรือเปล่าครับ
เมื่อวานนี้	เมื่อวานนี้คุณไปห้องโทรศัพท์หรือเปล่าครับ
ชื่อของ	เมื่อวานนี้คุณไปชื่อของหรือเปล่าครับ
หาหมอ	เมื่อวานนี้คุณไปหาหมอหรือเปล่าครับ
รับเพื่อนที่ดอนเมือง	เมื่อวานนี้คุณไปรับเพื่อนที่ดอนเมืองหรือเปล่าครับ

1 เมื่อวานนี้ may be pronounced also with a high falling tone on the first 'i' or เมื่อกี้

Response drill

Cue	Question	Response
No	เมื่อวานนี้คุณไปตลาดหรือเปล่า <i>Did you go to the market yesterday?</i>	(ไม่ได้ไป)เปล่าครับ <i>No, I didn't</i>
Yes	เมื่อวานนี้คุณไปตลาดหรือเปล่า <i>Did you go to the market yesterday?</i>	ไปครับ <i>Yes, I did.</i>
No	เมื่อวานนี้คุณไปธนาคารหรือเปล่า	ไม่ได้ไป (เปล่าครับ)
Yes	เมื่อวานนี้คุณไปกระทรวงต่างประเทศหรือเปล่า	ไปครับ

No	เมื่อวานนี้คุณไปทำงานหรือเปล่า	(ไม่ได้ไป) เปล่าครับ
Yes	เมื่อวานนี้คุณไปอ่านหนังสือที่ห้องสมุดหรือเปล่า	ไปครับ
No	เมื่อวานนี้คุณไปส่งจดหมายหรือเปล่า	ไม่ได้ไป (เปล่าครับ)
Yes	เมื่อวานนี้คุณไปฟังเทปที่ห้องแล็บหรือเปล่า	ไม่ได้ไปครับ (เปล่าครับ)
No	เมื่อวานนี้คุณไปเล่นเทนนิสที่สปอร์ตคลับหรือเปล า	(ไม่ได้ไป) เปล่าครับ

Transformation drill (affirmative to negative question)

Pattern 1

เมื่อวานนี้คุณไปเที่ยวหรือเปล่า

เมื่อวานนี้คุณไปโรงพยาบาลหรือเปล
า

เมื่อวานนี้คุณมาเรียนภาษาไทยที่ *FSI*
หรือเปล่า

เมื่อวานนี้คุณไปทำงานหรือเปล่า

เมื่อวานนี้คุณพบเขาที่สถานีรถไฟหรือ
เปล่า

เมื่อวานนี้คุณไปกินอาหารไทยที่ร้าน
อาหารเจนี่หรือเปล่า

เมื่อวานนี้คุณไปรับเพื่อนที่สนามบิ
นชั้นแนลหรือเปล่า

เมื่อวานนี้คุณทำกับข้าวที่บ้านหรือเป

Pattern 2

เมื่อวานนี้คุณไม่ได้ไปเที่ยวหรือครับ

เมื่อวานนี้คุณไม่ได้ไปโรงพยาบาลหรือค
รับ

เมื่อวานนี้คุณไม่ได้มาเรียนภาษาไทยที่ *F*
SI หรือครับ

เมื่อวานนี้คุณไม่ได้ไปทำงานหรือครับ

เมื่อวานนี้คุณไม่ได้พบเขาที่สถานีรถไฟ
หรือครับ

เมื่อวานนี้คุณไม่ได้ไปกินอาหารไทยที่ร้าน
นอาหารเจนี่หรือครับ

เมื่อวานนี้คุณไม่ได้ไปรับเพื่อนที่สนามบิ
นเนชั้นแนลหรือครับ

เมื่อวานนี้คุณไม่ได้ทำกับข้าวที่บ้านหรือ

ล่า

ครับ

Ask each student one of the affirmative questions above, and then ask him the same question in the negative (or in reverse order). His answers should be based on the facts of the situation.

Response drill (give negative responses to the questions)

Question	Translation	Response	Translation
เมื่อวานนี้คุณไม่ได้ไปอยุธยาหรือครับ	Didn't you go to Ayuthaya yesterday?	ครับ (ไม่ได้ไป)	No, I didn't.
คุณไม่ได้ไปดูหนังเหรอ	Did you go to the movies?	ไม่ได้ไป	No, I didn't.
เดี๋ยวคุณจะไปห้องสมุดไหม	Are you going to the library soon?	ไม่ไป (ไม่)	No, I'm not.
วันนี้คุณจะไปเล่นเทนนิสไหม	Are you going to play tennis today?	(ไม่ไป) ไม่	No, I'm not.
พรุ่งนี้คุณจะไปบ้านเขาไหม	Are you going to his house tomorrow?	(ไม่ไป) ไม่	No, I'm not.

Response drill (response negatively or affirmatively according to the cue word)

Cue	Question	Translation	Response	Translation
Yes	เขาไม่ได้ไปอยุธยาเหรอ	He didn't go to Ayuthaya?	ไป	Yes he went.
Yes	เขาไม่ได้ไปกระทรวงต่างประเทศหรือ	Didn't he go to the Ministry of	ไป	Yes he went.

		<i>Foreign Affairs?</i>	
Yes	เขาไม่ได้ไปรับเพื่อนที่ดอนเมืองหรือ	<i>Didn't he go pick up his friend at Don Muang?</i>	ไป Yes he went.
No	แม่ไม่ได้ไปอยุธยาหรือ	<i>Didn't Mary go to Ayuthaya?</i>	(ครับ) ไม่ได้ไป No, she didn't.
No	คุณไม่ได้ไปห้องแล็บหรือ	<i>Didn't you go to the lab?</i>	ครับ (ไม่ได้ไป) No, I didn't.
No	คุณไม่ได้ไปทานข้าวมาหรือ	<i>Haven't you been to eat?</i>	(ครับ) ไม่ได้ไป No, I haven't

Substitution drill (student 2 is to supply an 'activity' that fits the location given)

Model: Cue words: วันนี้...ไปรษณีย์

Student 1: วันนี้ผมจะไปไปรษณีย์

Student 2: คุณจะไปส่งจดหมายหรือครับ

Student 1: ครับ

1. เดี่ยว...ร้านอาหาร
2. พรุ่งนี้...โรงพยาบาล
3. วันนี้...ตลาด
4. เมื่อวานนี้...ธนาคาร (ธุรกิจ)
5. เดี่ยว...ห้องโทรศัพท์
6. เมื่อกี้...ห้องสมุด

7. วันนี้...สนามบิน...ดอนเมือง
8. เดี่ยว...ห้องเล็บ
9. เมื่อวานนี้...ที่ทำงาน
10. เดี่ยว... ร้านกาแฟ

Note to the instructor: If the students have difficulty supplying an activity to go with drill, the instructor may suggest one.

Exercises

Find out from other students:

If they went to any of the following places yesterday:

1. school
2. post office
3. Bank of America
4. market
5. work
6. a restaurant

Where they did any of the following things:

1. went to work
2. went shopping
3. went to see the doctor
4. went to mail a letter
5. went for a walk
6. played tennis

If they went to the following places a short time ago:

1. *laboratory*
2. *library*
3. *home*
4. *school*
5. *a restaurant*
6. *to work*
7. *Boston*

Who did any of the following things a short time ago:

1. *go to the bank*
2. *play golf*
3. *go home*
4. *go to the hospital*
5. *repair a car*
6. *cook food*
7. *do some typing*
8. *read a book*
9. *make a phone call*

What they do everyday.

If they didn't do any of the following things yesterday:

1. *drink coffee*
2. *eat food*
3. *go shopping*
4. *go to the lab*
5. *speak Thai*
6. *go to the Registrar's*

7. *study (at home)*
8. *speak English*
9. *went to pick up a friend*
10. *work*

If they will do any of the following things today:

1. *go to the doctor's*
2. *play music*
3. *teach*
4. *go on business*
5. *write a book*
6. *go to work*
7. *go home*
8. *go to the library*
9. *swim*
10. *eat*

Vocabulary

บิน	<i>to fly</i>
จะ	<i>will, shall (future particle)</i>
เจนนี่	<i>Jenny (name)</i>
เดี๋ยวนี	<i>soon</i>
ดอนเมือง	<i>Don Muang (The name of the main commercial airport in Bangkok)</i>
ฟัง	<i>to listen</i>

ห้อง	<i>room</i>
ห้องอาหาร	<i>dining room, dining hall</i>
ห้องแล็บ	<i>laboratory (English loan 'lab')</i>
ห้องน้ำ	<i>toilet</i>
ห้องประชุม	<i>auditorium</i>
ห้องสมุด	<i>library</i>
ห้องทะเบียน	<i>registrar's (office)</i>
ห้องทำงาน	<i>work room, office</i>
ห้องโทรศัพท์	<i>telephone room</i>
กำลัง	<i>aspect particle indicating action in process</i>
กับ	<i>with</i>
ขาย	<i>to sell</i>
กงสุล	<i>the Consul</i>
กอล์ฟ	<i>golf</i>
แล็บ	<i>lab (English loan)</i>
เมื่อกี้ี้,เมื่อกี้	<i>a short time ago</i>
เมื่อวานนี้	<i>yesterday</i>
พรุ่งนี้	<i>tomorrow</i>
ร้านกาแฟ	<i>coffee shop</i>
รับ	<i>to receive, accept</i>
(ไป/มา)รับ	<i>to go meet someone, to go get something</i>

เสมอ	<i>always, regularly, consistently</i>
สนาม	<i>field (as in airfield, sports field, etc.)</i>
สนามบิน	<i>airport</i>
สถานกงสุล	<i>the Consulate</i>
ส่ง	<i>to send or ship something; to see someone off, to take something somewhere.</i>
แต่	<i>but</i>
ทำไม	<i>why (question word)</i>
เทป	<i>tape (English loan word)</i>
ทุก	<i>every, each</i>
วันนี้	<i>today</i>